



ARCHIWUM PAŃSTWOWE W KATOWICACH

Digitalizacja

NR ARCHIWUM	NR ZESPOŁU	SYGNATURA
12	1110	51
NAZWA ZESPOŁU		
Akta stanu cywilnego Parafii Rzymskokatolickiej Pilica		
Tytuł jednostki		
Księga zgonów Pilica – miasto 1814		
72	43	03.02.2011
Liczba stron	Liczba zdjęć	Data wykonania
Uwagi:		
Strony puste: 38, 42-71		

20 20
ARCHIWUM PAŃSTWOWE

w CHRZANOWIE

U500-Pil Noj. 20

20 Akta
Decyzja
w. Mieście Pilicy
z kw. 10/4 zasze

K. 40.

1

1

[illegible][illegible]

in nomine domini Amen
in nomine domini Amen
in nomine domini Amen

13

11. Roku Tysiącznego Ośmiusetnego Ośmiusetego Dnia
Siedmego Lutego o godzinie Dwunastej w Wiecz.
Przed Nami Przesiedlił się do tego miejsca
Stan Czynnyj Grunij Miasta Głównego w Departa-
mentu Wroclawskim stał się dnia Paroklonu: Tobiasz
Hercz Professor Wroclawski, lat czterdziestu Ośmiu
liczący, z Marią Magdalena Wandlerówną lat
pięćdziesięciu dwa liczącą w ślubie kameralną, z którą
cały czas w Warszawie i Niderlandach mieszkał
Bakalar lat pięćdziesięć pięć liczącą, z Marią
Niderlandką, z którą i Tobiaszem ślubem Cy-
wilnym i Kościelnym z roku bieżącego oświad-
czyli w Warszawie u Pana Czyn. Al. Stawajczy
prezystany, przez Nas podpisany z świadkami
Panią z domu Stawajczy - Maryję - z którą
mieszkał w Warszawie - Wojciech Szaparyński W-
nieński Stan Czynnyj

12. Roku Tysiącznego Ośmiusetnego Ośmiusetego Dnia
Czternastego Lutego o godzinie dwunastej przed południem
Przed Nami Przesiedlił się do tego miejsca
Stan Czynnyj Grunij Miasta Głównego w Departa-
mentu Wroclawskim stał się dnia Paroklonu: Jan
szek Wroclawski Professor i Publicysta, lat pięćdziesięć
liczącą, z Franciszką Wroclawską lat dwadzieścia sześć
liczącą Professorką i Publicystką, z którą cały czas w
Warszawie mieszkał, z którą i Janem ślubem Cy-
wilnym i Kościelnym z roku bieżącego oświad-
czyli w Warszawie u Pana Czyn. Al. Stawajczy
prezystany, przez Nas podpisany z świadkami
Panią z domu Stawajczy - Maryję - z którą
mieszkał w Warszawie - Wojciech Szaparyński W-
nieński Stan Czynnyj

[illegible][illegible]

13. Roku Tyżnianego Dwumiesiątnego Cetermostego dnia
 Dwudziestego Czwartego Lutego o godzinie dwunastej
 przed południem. W imieniu Pana Pradzi, powiatu pulchkiego
 Władcy w imieniu Pana Czwartego Gminy Miasta Pulch
 w Departamentu Władcy w imieniu Pana Pradzi, Józef Korb
 Józefy Molarkiej lat pięćdziesiąt pięć, z Bentlowskiej
 Dzielnicy Józefy Gorbarskiej lat trzydziestu pięć
 oraz w pulchku samopłakiej oświadczyli nam, iż Felix
 Kerner Krawiec, kotelnik, z Altkirchskiej Gminy, Kuzin
 Warszewskiego, od nas z Miasta Ławina w Departamentu
 w Mydgoszynie, lat około trzydziestu pięciu, Adami
 najomnięty Syn, dnia dwudziestego Czwartego Lutego ro
 ku bieżącego o godzinie pierwszej po południu, pod Mianem
 Sto Sędziów Ceter w pulchku umarł. Pro Ceter Altk
 Krawiec, w przejętym przez nas podpisany zntat, Kawa
 iacy oświadczyli iż jest nieumierający. **Wojciech Szap**
stynski Urzędnik Pana Czwartego

16. Roku Tyżnianego Dwumiesiątnego Cetermostego dnia dnia
 Dwudziestego Czwartego Lutego o godzinie dwunastej przed połu
 dniem. W imieniu Pana Pradzi, powiatu pulchkiego. Władcy w imieniu
 Pana Czwartego Gminy Miasta Pulch w Departamentu
 Władcy w imieniu Pana Pradzi, Paweł Korb, Michał
 Barbarski i Scholnik, lat sześćdziesiąt Ceter bieżący, zde
 wicki Jochym lat pięćdziesiąt pięć, z Foktor, w pulchku
 samopłakiej, oświadczyli nam, iż Anthonim Grunt
 Erenstein, lekarz, rok bieżący z Altkirch. Pien. Ernst
 Fygle z Nieschwanawem splotem Ceter, dnia
 Dwudziestego Czwartego Lutego z roku bieżącego o godzinie
 pierwszej po południu, w domu pod Mianem Dwunastego
 Syn. Drugim, umarł. Pro Ceter Altk Krawiec, w przejętym
 zntat, przez nas z Altkirch podpisany. **Wojciech Szap**
stynski Urzędnik Pana Czwartego

17. Rok Tygodniowy Dwunastego Ciermatego Dnia
trzeciego Marca o godzinie dwunastej przed południem
przed nami Radcy, powiatu Gubickiego Władysławem
Stano Cywidnego Jmiej. Miasta Jukiej w Departam.
ai Wrahuurkin. Stawili spz. Stanowienie Pows. Dykt
Wypnie, lat Okresu dwunastego liczący, y Jachym Lewick lat
trzydziestu liczący, w Jukiej Kamiejskiej.
Okresu dwunastego, otwierali nam, i Jmiej. Dwunastego
lat trzydziestu dwunastego, y Jachym Lewick y Jachym
powiatu Wrahuurkin, spz. Pows. Dykt, Dnia drugiego Marca
roku trzeciego o godzinie dwunastej przed południem, w
domu Jmiej. Numerem Dwunastego, Jmiej. Pows. Dykt
stawiający, w powiatu, powiatu, y Jmiej. Pows. Dykt
y Jmiej. Pows. Dykt, Pows. Dykt, y Jmiej. Pows. Dykt,
Jachym Lewick, y Jachym Lewick, y Jachym Lewick,
ski Władysław Stano Cywidnego

18. Rok Tygodniowy Dwunastego Ciermatego Dnia, trze-
ciego Marca o godzinie dwunastej przed południem. Przed
nami Radcy, powiatu Gubickiego Władysławem Stano
Cywidnego Jmiej. Miasta Jukiej w Departamencie Wra-
huurkin. Stawili spz. Stanowienie Pows. Dykt, Dwunastego
lat trzydziestu, y Jachym Lewick, y Jachym Lewick,
Radny Miasta Jukiej lat czterdziestu, w
Jukiej Kamiejskiej, y Jachym Lewick, y Jachym Lewick,
Dnia drugiego Marca, Pows. Dykt, Dwunastego, lat trzydziestu,
Okresu dwunastego, Radny w powiatu, Dnia trze-
ciego Marca o godzinie dwunastej przed południem, w domu
numerem. Stawili spz. Stanowienie Pows. Dykt, Dwunastego
powiatu, y Jachym Lewick, y Jachym Lewick, y Jachym Lewick,
y Jachym Lewick, y Jachym Lewick, y Jachym Lewick,
Władysław Stano Cywidnego

[illegible]

29.

2

25. Proku. Synickiego Primarnego Cetermatego Dnia Onego
 Maja o godzinie pierwszej po południu. Wraz z nami Adm.
 Jmciota Synickiego Władztwem Stanu Czwinnego Jmci.
 Świąt. Synickiego w Departamentu Wroclawskim stałki Syn.
 Matyja Kwadziński Profesor. Świąt. Synickiego, lat Synickiego
 Nieracy, y Jmciota Synickiego Adm. lat Cetermatego Ceterm.
 Nieracy, y Jmciota Synickiego Adm. lat Cetermatego Ceterm.
 iz Winnyty Świąt. Synickiego lat Dwa macy y Wacycha Świąt.
 Jmciota y Margaryta a Charles Jmciota Synickiego Dnia Syn.
 Onego Maja roku bieżącego o godzinie Świąt. Synickiego po południu
 w domu pod numerem. Świąt. Synickiego Cetermatego reman.
 Jmciota. Alit. Świąt. Synickiego wacystany, przez nas podpisany
 Jmciota. Świąt. Synickiego Cetermatego, iz przez nas podpisany. **Woy-**
ciach Szaparyuski Władztwem Stanu Czwinnego

26. Proku. Synickiego Primarnego Cetermatego Dnia Onego
 Maja o godzinie pierwszej po południu. Wraz z nami Adm.
 Jmciota Synickiego Władztwem Stanu Czwinnego Jmci.
 w Departamentu Wroclawskim stałki Syn. March Świąt. Synickiego
 Profesor. Świąt. Synickiego lat Cetermatego Synickiego, y Jmciota
 Władztwem Stanu Czwinnego Profesor. Świąt. Synickiego lat Cetermatego Synickiego
 Nieracy, y Jmciota Synickiego Adm. lat Cetermatego Ceterm.
 iz. Filips Wolterowicz Profesor. Świąt. Synickiego lat Dwa
 Dnia Synickiego Nieracy, y Wacycha Wolterowicza z Kofy. Maty.
 Jmciota Synickiego Synickiego Dnia Świąt. Synickiego Mijacya roku
 bieżącego o godzinie Świąt. Synickiego po południu w domu pod numerem.
 Jmciota. Alit. Świąt. Synickiego wacystany, przez nas podpisany Jmciota. Świąt.
 Synickiego Cetermatego, iz przez nas podpisany. **Wacycha**
Szaparyuski Władztwem Stanu Czwinnego

43. Arkh. Tyżczowego Przemysłowego Cetermestego Dnia 1791.
 Opatrzego Maja o godzinie 12. w południu. Władza
 Rządząca powiatu Pułtuskiego. Władza Rządząca i tam. Głównego
 Gminy Miasta Pułtuskiego w Departamentu Władzy
 Miasta. Stawiają Władza Rządząca i tam. Cetermestego Cetermestego
 rykieracy Professori Pułtuskiego. Bartłomiej. Paweł
 pierz Professor. Skarbnik. i tam. Cetermestego Cetermestego
 wpuścić do mury. Skarbnik i oświadczył. Nam iż
 Almaru Jazioru Professor. Skarbnik i tam. Cetermestego Cetermestego
 lat 1791. z Marcin Jazioru Professor. Działy. Władza Rządząca
 i tam. Cetermestego Cetermestego. Dnia 1791. Władza Rządząca
 y robla. Cetermestego Dnia 1791. Władza Rządząca
 umar. Pro czyn. Alit. Stawiający. pro czyn. pro czyn. pro czyn.
 pro czyn. Pro czyn. Alit. Stawiający. pro czyn. pro czyn. pro czyn.
 Władza Rządząca. Władza Rządząca. Władza Rządząca. Władza Rządząca.
 Władza Rządząca. Władza Rządząca. Władza Rządząca. Władza Rządząca.

44. Arkh. Tyżczowego Przemysłowego Cetermestego Dnia
 Cetermestego Cetermestego o godzinie 12. w południu. Władza
 Rządząca powiatu Pułtuskiego. Władza Rządząca i tam. Głównego
 Gminy Miasta Pułtuskiego w Departamentu Władzy
 Miasta. Stawiają Władza Rządząca i tam. Cetermestego Cetermestego
 lat 1791. z Marcin Jazioru Professor. Działy. Władza Rządząca
 i tam. Cetermestego Cetermestego. Dnia 1791. Władza Rządząca
 y robla. Cetermestego Dnia 1791. Władza Rządząca
 umar. Pro czyn. Alit. Stawiający. pro czyn. pro czyn. pro czyn.
 pro czyn. Pro czyn. Alit. Stawiający. pro czyn. pro czyn. pro czyn.
 Władza Rządząca. Władza Rządząca. Władza Rządząca. Władza Rządząca.
 Władza Rządząca. Władza Rządząca. Władza Rządząca. Władza Rządząca.

45. Roku Tysiącznego Siemiatycznego Czternastego Dnia 3.
 dnego Czerwca Ogłosił podwójny proklamacyjn
 nam Radzen, powiatu Pułtuskiego, Władztwa
 Stanu Cywilnego Gminy Święta Półki w De-
 partamencie Wschodnim stanów w Jack Janowski
 w Wyrobiek lat trzydziestu trzy liczący, z Władztwa
 Półki w Wyrobiek lat trzydziestu trzy liczący, w Półki
 Zarządztwa Pułtuskiego, z Osiemdziesiąt lat, w styczniu
 1820 lat pięć miesięcy, z Tomaszem Anzelm, Radca
 z Pułtuskiego w Pułtusku, z Osiemdziesiąt lat, w styczniu
 Czerwca roku bieżącego o godzinie czwartej rano, w
 domu pod numerem trzystym siedemnaście.
 po czym akt stawiający przekazywany, przez nas pod
 podpisem został. Prawo ogłoszone, i z piśmiennicą
 Władztwa Pułtuskiego Władztwa Stanu Cywilnego

46. Roku Tysiącznego Siemiatycznego Czternastego Dnia
 Siemiatycznego Czerwca ogłosił podwójny proklamacyjn
 nam Radzen, powiatu Pułtuskiego Władztwa
 Stanu Cywilnego Gminy Święta Półki w De-
 partamencie Wschodnim stanów w Jack Janowski
 w Wyrobiek lat trzydziestu trzy liczący, z Władztwa
 Półki w Wyrobiek lat trzydziestu trzy liczący, w Półki
 Zarządztwa Pułtuskiego, z Osiemdziesiąt lat, w styczniu
 1820 lat pięć miesięcy, z Tomaszem Anzelm, Radca
 z Pułtuskiego w Pułtusku, z Osiemdziesiąt lat, w styczniu
 Czerwca roku bieżącego o godzinie czwartej rano, w
 domu pod numerem trzystym siedemnaście.
 po czym akt stawiający przekazywany, przez nas pod
 podpisem został. Prawo ogłoszone, i z piśmiennicą
 Władztwa Pułtuskiego Władztwa Stanu Cywilnego

47. Michał Tyngerskiego Ciemiętowego Cetermatego Dwia
 Okimnastego Czerwca o godzini Dwunastego przed
 prawni Radka, Powiatu Pileckiego Wzrostu średnia
 mi Ciemiętowego Gminy Miasta Pileckiego w Departamencie
 Wrańskim stał się Janek Liberski Pro-
 fesor Skarskiej lat Cetermatego dwa lata, z kim
 były Ostrobrki Profesor Skarskiej lat pięćdziesiąt
 dwa miesiące w Pileckim Kampanii Ośrodku, zawa-
 rzył nam, iż Janek Dwunastego Wawaler liczący lat
 Cetermatego dwa, z Janem Dwunastego Dyka z Almagu-
 ry z Krakowa, prawych Małachowem Spółdronym Synem
 Dwunastego Miesiąc w roku brzożego o godzini
 Ośrodku przed Potwierdzeniem w domu pod numerem Setym
 Cetermatego Dwunastego w Pileckim. Po czym Alit Skarskiej
 przekazywał przez nas podpisany karta. Wskazując na
 celi iż pisze minuciami. **Wojciech Szaparyński**
Urządnik Alana Cywińskiego

48. Michał Tyngerskiego Ciemiętowego Cetermatego Dwia dwa
 Okimnastego Czerwca o godzini Dwunastego przed
 potwierdzeniem. Przekazaliśmy Radka, Powiatu Pileckiego
 Wzrostu średnia. Alana Ciemiętowego Gminy Miasta
 Pileckiego w Departamencie Wrańskim stał się Janek
 Skarskiej Janek Tatarak lat dwa dwunastego Dwunastego
 liczący Wzrostu średnia z Samuel Erlich Skarskiej
 lat pięćdziesiąt dwa miesiące w Pileckim Kampanii Ośrodku
 Ośrodku z dwunastego nam, iż Skarskiej Abramator
 skarskiej lat Cetermatego liczący, z Skarskiej Skarskiej
 z Dwunastego z Krakowa, Małachowem Spółdronym Synem Dwunastego
 Okimnastego Miesiąc w roku brzożego o godzini Ośrodku
 potwierdzeniem w domu pod numerem Setym Skarskiej Dwunastego
 w Pileckim. Po czym Alit Skarskiej przekazywał przez nas y wskazywał na
 pisany karta. **Wojciech Szaparyński**
Urządnik Alana Cywińskiego

49. Prok. Trygłanego Osiemsetnego Czternastego dnia
 Dwudziestego Sierpnia o godzinie szesnastej, pr.
 przywiedziony przez Pana Radek, Jurata Pułtuskiego
 Władysławowi Adam Cywińskiego Juraj Młota
 Juraj w Departamentu Wroclawskim stałch daj
 Augustyn Potapowicz lat czterdziu i sześciu
 profesy: Akademickiej, z Dominik Dragomir pro.
 Jędrzej Skowronki lat trzydziu i siedmiu, z
 osiedle, w domu, z Agnieszka Sawyżka rok ude-
 niu, przy kłazach z Macieja Skowronkiego z Helony
 z kłazostki i podana Cerkwa dnia Dwudziestego
 piętego miesiąca w roku bieżącym o godzinie piątej
 rano w domu przy numerze setnym dwudziestym
 Oręgiu umarła. Prok. alt. Stawiaćmy prę-
 tany przed nas zapisany dat. Siedem dni
 z przai mianem: **Wojciech Skap-**
czynski Wzrostek Stanu Cywińskiego

50. Prok. Trygłanego Osiemsetnego Czternastego dnia
 Drugiego Lipca o godzinie szesnastej, przywiedziony przez
 Pana Radek, Jurata Pułtuskiego Władysławowi
 Adam Cywińskiego Juraj Młota Juraj w Depar-
 tamentu Wroclawskim stałch daj Jakób Kolbowski
 Wzrostek lat czterdziu i pięć, przy kłazach z Tomasz
 Karwalski profesy: Akademickiej lat trzydziu i pięć
 przy wstępie kamień, z osiedle, w domu, z
 z Magdaleną z Józefem Podkrajewską lat czterdziu
 z ude, w domu, z Franciszką z Maryanną Józef
 poddana Cerkwa dnia pierwszego lipca o godzinie
 następnego przywiedziony, w domu przy numerze setnym
 umarła. Prok. alt. Stawiaćmy prę-
 tany dat. Siedem dni z przai mianem: **Woj-**
ciech Skapczynski Wzrostek Stanu Cy-
witnego

55. Roku Tysiącego Osiemsetnego Osiemnastego Dnia
 Osmego Sierpnia o godzinie piątej po południu. Przed
 nami Radzą, powiatu Juchaczego Włodzimierz Staw.
 Cywilnego Gminy Miasto Psków w Departamentach
 Wschodnich Staw. Sąd Województwa Szymon Grubor
 lat wstępnego Sędzią, z Wyrokiem Księm Densowicz
 lat trzynaście. Ostry mąż, w suknie Łanowskiej, z sur-
 czełkom, z Jan Stankiewicz Kramarz lat pięćdziesiąt.
 dwa siedzących młodszych Adwokatów, przychodzących
 dnia Siedmego Sierpnia z roku bieżącego o godzinie ude-
 nantej przed protokół w domu pod numerem Staw.
 Wschodnim Siedmym, Ju Sędzi. Adw. Łanowskiej przy-
 chodzą, przez nas podpisany Protokół. Wskazując na
 całość i pisząc miernie. Wycieczka Szapetyński
 Włodzimierz Staw Cywilnego

56. Roku Tysiącego Osiemsetnego Osiemnastego Dnia
 Osiemnastego Sierpnia o godzinie Siedmiej zrana
 przed nami Radzą, powiatu Juchaczego Włodzimierz Staw.
 Cywilnego Gminy Miasto Psków w Departamentach
 Wschodnich Staw. Sąd Województwa Szymon Grubor
 lat Osiemdziesiąt pięć, z Wyrokiem Księm Densowicz
 lat trzynaście. Ostry mąż, w suknie Łanowskiej, z sur-
 czełkom, z Jan Stankiewicz Kramarz lat pięćdziesiąt.
 dwa siedzących młodszych Adwokatów, przychodzących
 dnia Siedmego Sierpnia z roku bieżącego o godzinie ude-
 nantej przed protokół w domu pod numerem Staw.
 Wschodnim Siedmym, Ju Sędzi. Adw. Łanowskiej przy-
 chodzą, przez nas podpisany Protokół. Wskazując na
 całość i pisząc miernie. Wycieczka Szapetyński
 Włodzimierz Staw Cywilnego

[illegible]

[illegible]

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side.]

39.
 Poczta Polska Lpina Albatrosów uliczny
 Smie i Niewieko Lmarce

Proszynski Augustyn Ego	8.
Prusowska Jona	9
Pomajda Marianna	10.
Porowska Julia	19
Pratnykówna Magdalena	58.
Prusowska Magdalena	60
Probi Ludwik	64.
Prusowska Marianna i Franciszka	7
Prusowski Tomasz	22.
Prusowska Marianna	44
Prusowska Agnieszka	51.
Prusowski Jan	47.
Prusowski Tomasz	62.
Prusowski Walenty	70.
Prusowski Piotr	10.
Prusowski Jeronim	17
Prusowska Magdalena	57.
Prusowska Marianna	2
Prusowski Franciszek	20
Prusowski Marcin	42.
Prusowski Józef	24.
Prusowska Anna	38.
Prusowski Albert	48.
Prusowska Jona	68.
Prusowska Eryka	74.
Prusowski Józef	7
Prusowski Lech	41
Prusowski Józef	16.
Prusowska Eryka	42.

colatus

Konbysatzen

Honor
Caj. by
Caj. by

Polasenski Janusz	"	70.
Leuchowiczowa Helena	"	12.
Leuchowiczowa Maryanna	"	65.
Marjuszewicz Antoni	"	22.
Marjuszewicz Antoni	"	40.
Marjuszewicz Antoni	"	59.
Michalski Antoni	"	69.
Najda Lech	"	6.
Najda Magdalena	"	27.
Najda Magdalena	"	20.
Orzechowska Anna	"	12.
Pietruszewska Katarzyna	"	1.
Pietruszewska Antonina	"	20.
Ramsla Agnieszka	"	18.
Ramsla Agnieszka	"	28.
Ramsla Agnieszka	"	39.
Ramsla Agnieszka	"	52.
Ramsla Antoni	"	52.
Ramsla Antoni	"	54.
Ramsla Antoni	"	56.
Rabinowicz Antoni	"	58.
Rabinowicz Antoni	"	72.
Rabinowicz Antoni	"	21.
Rabinowicz Antoni	"	22.
Rabinowicz Antoni	"	25.
Rabinowicz Antoni	"	26.
Rabinowicz Antoni	"	27.
Rabinowicz Antoni	"	34.

Zestawienie

Wielkopolska

41.
Księstwo
Polskie

Adamowicz Mieczysław	"	"	35.
Amulowicz Odon	"	"	37.
Antoni Jan	"	"	42.
Antoni Jan	"	"	46.
Antoni Jan	"	"	49.
Antoni Jan	"	"	55.
Antoni Jan	"	"	63.
Antoni Jan	"	"	65.
Antoni Jan	"	"	71.
Antoni Jan	"	"	73.
Antoni Jan	"	"	76.
Antoni Jan	"	"	77.
Antoni Jan	"	"	78.
Antoni Jan	"	"	79.
Antoni Jan	"	"	80.
Antoni Jan	"	"	81.
Antoni Jan	"	"	82.
Antoni Jan	"	"	83.
Antoni Jan	"	"	84.
Antoni Jan	"	"	85.
Antoni Jan	"	"	86.
Antoni Jan	"	"	87.
Antoni Jan	"	"	88.
Antoni Jan	"	"	89.
Antoni Jan	"	"	90.
Antoni Jan	"	"	91.
Antoni Jan	"	"	92.
Antoni Jan	"	"	93.
Antoni Jan	"	"	94.
Antoni Jan	"	"	95.
Antoni Jan	"	"	96.
Antoni Jan	"	"	97.
Antoni Jan	"	"	98.
Antoni Jan	"	"	99.
Antoni Jan	"	"	100.

72
Dziestu Siemiu Aronii Siemodzieciat Dwóch liczb
oznaczonych na Rok 1814. ty zaparafowalem
Sadowski Dow: Pk. Pte. Pte

